



# Info Colibris

Novembre 2023

## Mot de la direction

Bonjour chers parents,

Comme vous pouvez le voir dans ce communiqué, ça bouge à l'école des Colibris! Les activités de classe et d'école vont bon train.

Nous arrivons au temps de l'année où les conditions météorologiques peuvent être imprévisibles et capricieuses ! Nous tenons ainsi à vous rappeler que tous les élèves doivent être habillés et chaussés adéquatement pour affronter les intempéries quotidiennes lors des récréations.

Bonne lecture de cette Info Colibris!

Mme Syndie



*English parents will find the headings translated and can use [DeepL](#) to get more information on each topic.*

## **Saison de la grippe / Flu Season**

*Merci de garder votre enfant à la maison en cas de symptômes de la grippe ou de Covid (fièvre, toux, nez qui coule beaucoup, etc.)*

*If your child has flu or Covid symptoms (fever, runny nose, coughing, etc.), please keep them at home.*

*Le Vancouver Coastal Health partage des ressources utiles pour toute la communauté de l'école :*

- *VCH's Sneezes and Diseases, which includes sections on specific conditions and diseases as well as schools <https://sneezesdiseases.com/>*
- *BCCDC's Schools page which includes the K-12 Public Health Guidance and prevention advice for administrators <http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/childcare-schools/schools>*
- *When to keep your child home from school handout <http://www.vch.ca/Documents/when-to-keep-sick-kids-home-from-school.pdf>*

## Calendrier du mois de novembre / Calendar for November

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
		1	2	3
6	7 Assemblée du mois	8	9 Assemblée du jour du Souvenir	10 Dév. prof./ Congé pour les élèves
13 Congé Jour du Souvenir	14 Reprise du 1er septembre Congé	15 Sortie à l'aquarium Classe de M-1	16 Reprise - Photos scolaires	17 Concert franco Classe de 5e-6e
20 Dév. prof./ Congé pour les élèves	21	22	23	24
27	28 Sortie galerie d'art de Vancouver Classe de 5e-6e	29	30	

## Activités à venir en décembre / Upcoming December Activities

**1er décembre** - Envoi des bulletins sur le portail MyEducation BC

**6 et 7 décembre** - Rencontres élève-parents-enseignants-élèves

**Jeudi 14 décembre à 18 h 30** - Spectacle d'hiver

**23 décembre au 8 janvier** - Vacances d'hiver

### **Course Terry Fox / Terry Fox Run**

Le 5 octobre dernier, les enfants ont couru pour la course Terry Fox. La levée de fonds pour le cancer nous a permis de récolter 750\$. C'était notre objectif pour cette année! Vous pouvez voir quelques photos ci-dessous.

Merci aux parents qui ont contribué.

### **Spectacle d'hiver / Winter Show**

Le spectacle d'hiver est prévu le jeudi 14 décembre. Durant la journée, nous aurons une pratique générale en matinée. Nous aurons le plaisir d'accueillir les parents en soirée pour ce spectacle. Le spectacle débutera à 18 h 30.

Étant donné la taille de notre gymnase, seule la famille immédiate est invitée.

### **Items consignés Return-It Express / Return-It Express**

Les parents peuvent contribuer à notre programme Return-It en utilisant notre numéro de téléphone (604)-214-2710 lorsqu'ils déposent des items consignés dans les Return-It Express. [Voir les instructions en annexe.](#)

Les fonds amassés serviront à combler des besoins à l'école.



### **Sentiment d'appartenance à notre communauté / Community Sense of Belonging**

Dans le but de développer le sentiment d'appartenance à l'école, nous mettrons en vente des vêtements à l'effigie de l'école (hoodies, t-shirts, sweatshirts et sweatpants). Les parents pourront essayer les vêtements à l'école, puis les commander. Plus de détails à venir sous peu.

### **Départs hâtifs et rencontres élève-parents-enseignant / Early Dismissal and Parents-Teacher Meeting**

Les 6 et 7 décembre, les classes se terminent à 13 h 50. Les autobus feront leur trajet comme à l'habitude, mais une heure plus tôt.

Les rencontres élève-parents-enseignant débuteront vers 14 h 15 en personne ou via Zoom.

### **Festival du livre de décembre / December Book Fair**

Nous essayons de mettre en place un festival du livre Scholastics pour les 6 et 7 décembre. Les parents pourront visiter lors de leur visite à l'école.



### **Allergies aux noix et aux arachides / Peanut and Nut Allergies**

Certains élèves sont sévèrement **allergiques aux arachides et aux noix**. Celles-ci ne sont pas permises pour les collations ou les repas. Merci !

## **Sorties et activités / *Activities and School Outing***

### **D01**

Mme Juliette amènera ses élèves à l'aquarium de Vancouver le mercredi 15 novembre prochain.

### **D04**

Les élèves de la classe de M. Sylvain ont plusieurs activités prévues au cours des semaines à venir.

Les 25 et 26 octobre, ils ont vécu l'activité Bike Hub pour la sécurité à bicyclette.

Le 17 novembre, la classe a été invitée à voir un concert gratuit au Centre francophone.

Le 28 novembre, M. Sylvain amènera ses élèves voir l'exposition de Denyse Thomasos: Just Beyond à la galerie d'arts de Vancouver.

## **Bénévoles vérification des antécédents / *Volunteering Criminal Record Check***

Les parents qui veulent faire du bénévolat à l'école doivent avoir fait une demande de vérification des antécédents judiciaires (CRC) par le biais de l'école. Pour être valide, un dossier CRC doit nous être envoyé par ministère (Ministry of Public Safety & Solicitor General).

Pour obtenir les informations de l'école pour faire cette demande, contacter le secrétariat à [ecole\\_colibris@csf.bc.ca](mailto:ecole_colibris@csf.bc.ca)

## **Programme de lait et de fruits et légumes / *BC Milk, Fruit and Vegetable Program***

Chaque mois, nous recevons du lait (régulier ou soya) et des fruits ou des légumes pour les élèves. En septembre, nous avons eu des mini carottes. En octobre, nous avons reçu des poires.



## **Inscription des maternelles et Tiens-moi la main j'embarque! (TMMJ) / *Kindergarten Registration***

Nous sommes actuellement en processus de recrutement pour les élèves de maternelle pour septembre 2024.

Nous débuterons d'ici quelques semaines le programme Tiens-moi la main, j'embarque! qui vise à préparer les élèves pour la rentrée à l'école.

Un courriel sera envoyé aux parents dans les semaines à venir.

## **Communication avec le secrétariat / *Communication With the School Office***

Merci de toujours utiliser l'adresse courriel de l'école pour communiquer avec le secrétariat ou l'école. [ecole\\_colibris@csf.bc.ca](mailto:ecole_colibris@csf.bc.ca)

Petits moments du mois d'octobre / *October at a Glance*



*Dans les salles de classe / Classroom Activities*

**Classe de Mme Zoé**



**Classe de M. Sylvain**



## Informations de l'APÉ / PAC News

(Association des Parents d'Élèves / Parent Advisory Council)

### Levée de fonds à venir / Upcoming Fund Raisings

#### ArtCards by Kids

D'ici quelques jours, vous recevrez un courriel pour commander des cartes et autres items avec une oeuvre d'art réalisée par votre enfant. Vous pourrez passer les commandes en ligne directement auprès de la compagnie.

#### Chocolats Purdy's

Nous vous ferons bientôt parvenir un catalogue de produits Purdy's que vous pourrez commander. La livraison est prévue à la mi-décembre.

### Procès-verbaux des rencontres / Meeting Minutes

Vous trouverez les procès-verbaux des rencontres de l'APÉ à cette adresse:

<https://colibris.csf.bc.ca/parents-eleves/ape-constitution/proces-verbaux/>

### Groupe Facebook des parents de l'école / Parents Facebook Group

L'APÉ a un groupe sur Facebook à travers lequel plusieurs informations et rappels sont transmis. Les parents sont invités à rejoindre ce groupe privé «École des Colibris» en demandant l'accès et en précisant le nom de l'enseignant de votre enfant.

### Programme des repas chauds / Hot Lunch Program

Les parents peuvent toujours commander des repas chauds. Il suffit de se rendre en ligne à l'adresse <https://colibris.hotlunches.net/admin/> et de créer un compte.

Les commandes doivent être passées avant le mercredi soir pour la semaine qui suit.

## Service de garde La Marelle

Si vous êtes intéressés par le Service de garde La Marelle, n'hésitez pas à consulter le site <https://sdglamarelle.ca/> ou à contacter la personne responsable à [info@sdglamarelle.ca](mailto:info@sdglamarelle.ca).





## Instructions de la compagnie Return-It

### 1. Preparing your bag

Fill up and seal your transparent Express bag(s) (maximum 6 bags per visit) with your empty beverage containers that are part of the Return-It system and check to make sure that your bag meets the **Express requirements!**

- Beverage containers that are part of the Return-It system includes soft drinks, juice, water, wine, coolers, spirits, etc. More information can be found at [Deposits, Fees, & Container Types](#).
- **Don't crush or flatten your beverage containers!** The bar code and label information are used by depot staff or counting technology to confirm that the container is part of the deposit-refund system here in BC. Crushed or flattened containers can be difficult to read or scan the labels. If the depot is unable to verify that your containers are part of the system, they may not be able to issue a refund.
- Express bags must be **clear/transparent** and be up to **90L** in capacity. Bags are available for purchase at almost any grocery store, dollar store, drug store, or hardware store. Brands like Glad, Western Family, Life, Safeway, No Name, and HDX all work with the Express system.
- To prevent breakage and for the safety of depot staff, we ask that you put a maximum of **12 glass** bottles in each Express bag. Other lighter containers like aluminum cans or juice boxes can be used to fill the bags and cushion the glass. For larger glass bottles, it may be necessary to put in less than 12 bottles to prevent the bag from getting too heavy.

### 2. At an Express & GO station

Find your closest [Express & GO station](#)

You don't always need to go to the same depot, you can bring your returns to any of our Express locations across BC.

Bring your unsorted clear/transparent Express bags to your closest Express location.

Using the **phone number 604-214-2710** for our Express account, sign into the label printing kiosk and print Express **bag labels** for your account.

**Stick** your printed bag labels to your Express bags.